

KOMISJONI OTSUS,

30. november 2009,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 853/2004 alusel võetavate üleminekumeetmete kohta seoses nõuetele mittevastava toorpiima töötlemisega teatavates Bulgaaria piimatöötlemisettevõtetes

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 9282 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/861/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(edaspidi „nõuetele mittevastav toorpiim“). Nimetatud liite II peatükis on loetletud teatavad ettevõtted, millel on lubatud töödelda nii nõuetele vastavat kui ka mittevastavat piima, tingimusel et neid töödeldakse eraldi tootmisliinidel.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

(5) Piimatöötlemisettevõtteid, mis ei vasta määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud hügieeninõuetele, asuvad kogu Bulgaaria territooriumil. Piimatöötlemisettevõtetele saadetava kõnealustele nõuetele vastava toorpiima kogus on viimastel aastatel Bulgaarias ainult veidi suurenenud.

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta ⁽²⁾ on sätestatud muu hulgas ohuanalüüsil ja kriitiliste kontrollpunktide põhimõttel põhinevad toiduainete hügieeni üldeeskirjad toidukäitlejatele. Määruse kohaselt peavad toidukäitlejad täitma teatavaid menetlusi, mille aluseks on nimetatud põhimõtted.

(6) Võttes arvesse praegust olukorda, on kohane lubada piiratud ajaks erandit määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud hügieeninõuetest, et Bulgaaria saaks viia oma piimasektori nende nõuetega vastavusse.

(2) Määrusega (EÜ) nr 853/2004 on sätestatud loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad toidukäitlejatele ning on täiendatud määrusega (EÜ) nr 852/2004 kehtestatud eeskirju. Määrusega (EÜ) nr 853/2004 sätestatud eeskirjad hõlmavad toorpiima ja piimatooteid käsitlevaid hügieeninõudeid.

(7) Seda olukorda arvestades tuleks lubada, et erandina määrusest (EÜ) nr 853/2004 jätkavad teatavad käesoleva otsuse I lisas loetletud piimatöötlemisettevõtted ka pärast 31. detsembrit 2009 nõuetele vastava ja mittevastava piima töötlemist, tingimusel et neid töödeldakse eraldi tootmisliinidel. Lisaks tuleks teatavatel käesoleva otsuse II lisas loetletud piimatöötlemisettevõtetel lubada jätkata nõuetele mittevastava piima töötlemist ilma eraldi tootmisliinideta.

(3) Vastavalt Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti (edaspidi „ühinemisakt“) VI lisa 4. peatüki B osa punktile c on Bulgaariale võimaldatud 31. detsembril 2009 lõppev üleminekuperiood, et viia teatavad piimatöötlemisettevõtted vastavusse nimetatud hügieeninõuetega.

(8) Nõuetele mittevastavast piimast saadud piimatoodete turustamine peaks siiski piirduma Bulgaariaga või neid võib edasi töödelda piimatöötlemisettevõtetes, mis on hõlmatud käesolevas otsuses sätestatud erandiga.

(4) Ühinemisakti VI lisa liite I peatükis on loetletud teatavad ettevõtted, millel lubatakse töödelda määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud nõuetele mittevastavat toorpiima

(9) Käesoleva otsusega lubatav üleminekuperiood peaks piirduma 24 kuuga alates 1. jaanuarist 2010. Bulgaaria piimasektori olukord tuleks uuesti läbi vaadata enne nimetatud perioodi lõppu. Seetõttu peab Bulgaaria esitama igal aastal komisjonile aruanded piimatöötlemisettevõtetele toorpiima tarnivate piimatootmisettevõtete ajakohastamise kohta selles liikmesriigis ning nõuetele mittevastava piima kogumise ja transpordi süsteemi ajakohastamise kohta.

⁽¹⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.

⁽²⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 1.

- (10) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse kohaldamisel on nõuetele mittevastav piim toorpiim, mis ei vasta määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetele.

Artikkel 2

Erandina määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetest võivad käesoleva otsuse I lisas loetletud piimatöötlemisettevõtted jätkata nõuetele vastava ja mittevastava piima töötlemist kuni 31. detsembrini 2011, tingimusel et nõuetele vastava ja mittevastava piima töötlemine toimub eraldi tootmisliinidel.

Artikkel 3

Erandina määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki II ja III alapeatükis sätestatud nõuetest võivad käesoleva otsuse II lisas loetletud piimatöötlemisettevõtted jätkata nõuetele mittevastava piima töötlemist kuni 31. detsembrini 2011 ilma eraldi tootmisliinideta

Artikkel 4

Nõuetele mittevastavast piimast saadud piimatooteid võib:

- a) turustada ainult Bulgaarias või
- b) kasutada ainult edasisel töötlemisel artiklites 2 ja 3 viidatud Bulgaaria piimatöötlemisettevõtetes.

Sellistele piimatoodetele tuleb kanda tervise- või identifitseerimismärk, mis on erinev määruse (EÜ) nr 853/2004 artiklis 5 sätestatud tervise- või identifitseerimismärgist..

Artikkel 5

Bulgaaria esitab komisjonile igal aastal aruande selle kohta, milline edasimineku on saavutatud määruse (EÜ) nr 853/2004 nõuetega vastavusse viimisel:

- a) nõuetele mittevastavat piima tootvate tootmisettevõtete puhul;
- b) nõuetele mittevastava piima kogumise ja transpordi süsteemi puhul.

Esimene aastaaruanne tuleb esitada komisjonile hiljemalt 31. detsembril 2010 ning teine aastaaruanne hiljemalt 31. oktoobril 2011.

Aruande vorm on sätestatud III lisas.

Artikkel 6

Käesolevat otsust kohaldatakse 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2011.

Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. november 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

I LISA

Artiklis 2 nimetatud piimatöötlemisettevõtete loetelu, millel on lubatud töödelda nõuetele vastavat ja mittevastavat piima

Nr	Veterinaarloomade number	Ettevõtte nimi	Linn/tänav või küla/piirkond
1	BG 0412010	„Bi Si Si Handel” OOD	gr. Elena ul. „Treti mart” 19
2	BG 0512025	„El Bi Bulgarikum” EAD	gr. Vidin YUPZ
3	BG 0612027	„Mlechen ray — 99” EOOD	gr. Vratsa
4	BG 0612043	ET „Zorov- 91 -Dimitar Zorov”	gr. Vratsa
5	BG 1912013	„ZHOSI” OOD	s. Chernolik
6	BG 2012020	„Yotovi” OOD	gr. Sliven kv. „Rechitsa”
7	BG 2512020	„Mizia-Milk” OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
8	BG 0812009	„Serdika — 90” AD	gr. Dobrich ul. „25 septemvri” 100
9	BG 2112001	„Rodopeya — Belev” EOOD	4700 town Smolyan, „Traciya” 1 str.
10	BG 1212001	„S i S — 7” EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose” 1
11	BG 2812003	„Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

II LISA

Artiklis 3 nimetatud piimatöötlemisettevõtete loetelu, millel on lubatud töödelda nõuetele mittevastavat piima

Nr	Veterinaarloomade number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
1	BG 1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunacite
2	0112014	ET „Veles — Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
3	2312041	„Danim — D. Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
4	2712010	„Kamadzhiev — milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
5	BG 1212029	SD „Voynov i sie“	gr. Montana ul. „N.Yo. Vaptsarov“ 8
6	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
7	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
8	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul „Evropa“ 138
9	2312030	ET „Favorit — D. Grigorov“	s. Aldomirovtsi
10	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
11	BG 1512033	ET „Voynov — Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
12	BG 1612020	ET „Bor — Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay
13	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Dabnik obl. Pleven
14	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
15	BG 1612051	ET „Radev — Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
16	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
17	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
18	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
19	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
20	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
21	0212028	„Vester“ OOD	s. Sigmen
22	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
23	0512003	SD „LAF — Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
24	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
25	0612041	ET „Ekoproduct — Megiya — Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „Ilinden“ 3
26	0612042	ET „Mlechen puls — 95 — Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
27	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil

Nr	Veterinaarloa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
28	1212022	„Milkomm“ EOOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149
29	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
30	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
31	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr. Botev“ 14
32	1512010	ET „Militsa Lazarova — 90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
33	1612024	SD „Kostovi — EMK“	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov“ 5
34	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
35	1712046	ET „Stem — Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
36	2012012	ET „Olimp- P. Gurtsov“	gr. Sliven m — t „Matsulka“
37	2112003	„Milk — inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
38	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino
39	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
40	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“ 2
41	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
42	2812018	ET „Bulmilk — Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
43	2812010	ET „Mladost — 2 — Yanko Yanev“	gr. Yambol, ul. „Yambolen“ 13
44	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
45	BG 1112016	Mandra „IPZHZ“	gr. Trojan ul. „V.Levski“ 281
46	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
47	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
48	BG 0912011	ET „Alada — Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardino
49	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
50	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
51	1712010	„Bulagrotreyd — chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
52	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
53	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2

Nr	Veterinaar loa number	Ettevõtte nimetus	Linn/tänav või küla/piirkond
54	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
55	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
56	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
57	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P.Slaveikov“ 19
58	2412041	„Mlechen svyat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
59	2612038	„Bul Milk“ EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
60	2612049	ET „Todorovi — 53“	gr. Topolovgrad ul. „Bulgaria“ 65

Artiklis 5 nimetatud aruande vorm

Piirkond	Piimafarmide koguarv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevasta- tavat piima tootvate piimafarmide arv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevasta- vate piimafarmide protsent piimafarmide koguarvust seisuga 31.12.2009	Piimafarmide koguarv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevasta- tavat piima tootvate piimafarmide arv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevasta- vate piimafarmide protsent piimafarmide koguarvust seisuga 30.11.2010	Piimafarmide koguarv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevasta- tavat piima tootvate piimafarmide arv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevasta- vate piimafarmide protsent piimafarmide koguarvust seisuga 30.9.2011
Kokku BU									

Piirkond	Piimakogumispunk- tide koguarv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevasta- vate piimakogumis- punktide arv seisuga 31.12.2009	Nõuetele mittevasta- vate piimakogumis- punktide protsent piimakogumispunk- tide koguarvust seisuga 31.12.2009	Piimakogumispunk- tide koguarv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevasta- vate piimakogumis- punktide arv seisuga 30.11.2010	Nõuetele mittevasta- vate piimakogumis- punktide protsent piimakogumispunk- tide koguarvust seisuga 30.11.2010	Piimakogumispunk- tide koguarv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevasta- vate piimakogumis- punktide arv seisuga 30.9.2011	Nõuetele mittevasta- vate piimakogumis- punktide protsent piimakogumispunk- tide koguarvust seisuga 30.9.2011
Kokku BU									